

## VYŽÁDANÉ INFORMACE

### Mezinárodní justiční spolupráce

Žadatelka se domáhala informací ohledně úkonu podle trestního řádu (výslechu svědka), který na základě žádosti o právní pomoc Ruské Federace provedl policejní orgán Krajského ředitelství policie Středočeského kraje, konkrétně:

1) Jaký orgán České republiky a jakým způsobem (postačí identifikace podání datem a č.j.) věc Policii ČR postoupil ?

2) O kterou ze smluv připadajících v úvahu (Smlouva mezi Československou socialistickou republikou a Svazem sovětských socialistických republik o právní pomoci a právních vztazích ve věcech občanských, rodinných a trestních ze dne 16. května 1983) byla tato žádost opřena a byl posuzován soulad žádosti s podmínkami dle této mezinárodní smlouvy?

3) Byla ze strany Policie ČR posuzována vzájemnost právní pomoci a zejména oboustranná trestnost údajně stíhaného jednání?

4) Bylo ze strany Policie ČR posuzováno znění položených otázek z hlediska souladu s deklarovaným účelem?

5) Byl ze strany Policie ČR posuzován soulad požadavku na vydání dokumentů britského subjektu [REDAKCE] (viz protokol) s účelem právní pomoci dle uvedené smlouvy? (pozn. ruská strana se pod záminkou právní pomoci požadované po ČR snaží získat dokumenty společnosti sídlící ve Velké Británii)

6) Jaký orgán rozhodl o předvolání ředitele společnosti [REDAKCE] jako svědka, přesto že dle dosavadních informací nebyl takový požadavek z ruské strany výslovně vznesen?

7) Postupuje Policie ČR i u jiných žádostí ze strany Ruské federace tak, že jim automaticky vyhoví, nebo provádí alespoň orientační posouzení této žádosti dle hledisek shrnutých v otázkách 2-4?

Policie České republiky poskytla žadatelce následující informace:

Ad 1) Krajské státní zastupitelství v Praze písemnou žádostí č. j. ze dne 14. března 2018.

Ad 2) Orgány České republiky postupují při poskytování právní pomoci cizozemským orgánům podle zákona č. 104/2013 Sb., o mezinárodní justiční spolupráci ve věcech trestních, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 104/2013 Sb.“). K přijetí žádosti cizozemského orgánu o právní pomoc a jejímu přezkoumání bylo v tomto případě příslušné Nejvyšší státní zastupitelství České republiky, k vyřízení této žádosti cizozemského orgánu o právní pomoc pak příslušné krajské státní zastupitelství. Policejní orgán Policie České republiky není oprávněn posuzovat žádost cizozemského orgánu o právní pomoc ohledně podmínek a náležitostí vyplývajících z výše uvedeného zákona nebo mezinárodní smlouvy a požadavků vyplývajících z

dosavadního vzájemného styku. Při provádění konkrétních úkonů policejní orgán postupuje podle zákona č. 141/1961 Sb., o trestním řízení soudním (trestní řád), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 141/1961 Sb.“).

Ad 3) Viz odpověď ad 2).

Ad 4) Viz odpověď ad 2).

Ad 5) Viz odpověď ad 2).

Ad 6) Policejní orgán Krajského ředitelství policie Středočeského kraje v souladu se žádostí Krajského státního zastupitelství v Praze.

Ad 7) Žádosti cizozemských orgánů v rámci mezinárodní justiční spolupráce, včetně žádostí orgánů Ruské federace, jsou orgány České republiky vždy posuzovány individuálně s ohledem na platné znění zákona č. 104/2013 Sb. Policejní orgány Policie České republiky jsou při vyřizování žádostí o právní pomoc vázány pokyny příslušného státního zástupce. K přijetí žádosti o právní pomoc cizozemského orgánu je příslušné Nejvyšší státní zastupitelství České republiky v těch případech, kdy je v cizím státě vedeno přípravné trestní řízení, jinak Ministerstvo spravedlnosti České republiky (viz ustanovení § 48 odst. 1 zákona č. 104/2013 Sb.). Ústřední orgán přezkoumá žádost cizozemského orgánu o právní pomoc zejména s ohledem na podmínky a náležitosti vyplývající ze zákona č. 104/2013 Sb. nebo mezinárodní smlouvy a požadavky vyplývající z dosavadního vzájemného styku a pak ji buď postoupí justičnímu orgánu příslušnému k jejímu vyřízení (tj. krajskému státnímu zastupitelství nebo krajskému soudu), nebo ji vrátí cizozemskému orgánu spolu s uvedením důvodů, pro které ji nebylo možné postoupit k vyřízení, anebo vyžádá od cizozemského orgánu nezbytná doplnění v jím stanovené lhůtě (viz § 48 odst. 2 zákona č. 104/2013 Sb.). Příslušný justiční orgán vždy určuje policejnímu orgánu Policie České republiky zákonný rámec, formu a rozsah vyřízení žádosti o právní pomoc. Policejní orgán Policie České republiky vždy předává výsledky jím provedeného úkonu příslušnému justičnímu orgánu, který opět posoudí, zda tento úkon byl proveden v mezích příslušných právních předpisů a v rozsahu žádosti o mezinárodní justiční spolupráci. Justiční orgán rovněž rozhoduje o tom, zda a v jakém rozsahu budou výsledky úkonu provedeného policejním orgánem předány dožadujícímu cizozemskému orgánu.

Ad 8) Policejní orgán Policie České republiky postupoval nikoli podle interního aktu řízení, nýbrž podle příslušných právních předpisů, tj. zákona č. 104/2013 Sb. a zákona č. 141/1961 Sb. Orgány činné v trestním řízení postupují při vyřizování žádosti cizozemského orgánu o právní pomoc podle právního řádu České republiky. Ustanovení právního řádu cizího státu mohou použít pouze, pokud o to cizozemský orgán požádá, k čemuž v tomto případě nedošlo.

